



LAS HAZAÑAS DE UN REY LOS TAPICES DE PASTRANA

(PREMIADOS POR LA UNIÓN EUROPEA Y EUROPA NOSTRA:
EUROPEAN UNION PRIZE FOR CULTURAL HERITAGE / EUROPA NOSTRA AWARDS 2011)

Una crónica bélica del siglo XV en lana y seda

Texto: Fundación Carlos de Amberes
Fotos: PAUL M. R. MAEYAERT © FUNDACIÓN CARLOS DE AMBERES.



01. arcos (Cerro de Arcila)

02. Arqueros 2 (Asalto de Arcila).

03 y 04. Alfonso V a caballo 1 (Cerro de Arcila).

La Fundación Carlos de Amberes (www.fcamberes.org), institución española creada en 1594 y cuyos objetivos son la construcción europea y el mantenimiento de los lazos culturales entre las antiguas diecisiete provincias de Flandes y España, lleva a cabo un proyecto internacional de conservación curativa y difusión de cuatro tapices realizados en Flandes, probablemente por Passchier Grenier, los talleres más prestigiosos de Tournai, en el siglo XV a fin de dejar constancia de la conquista de Arcila y Tánger por Alfonso V de Portugal.

Esta espectacular crónica bélica en estilo gótico consta de cuatro paños de lana y seda de dimensiones extraordinarias: cada uno de ellos mide nada menos que once metros de largo por cuatro de ancho. Realizados entre 1475 y 1480 en las manufacturas de Tournai, sabemos

La Fundación Carlos de Amberes lleva a cabo un proyecto internacional de conservación curativa y difusión de cuatro tapices realizados en el siglo XV en el taller más prestigioso de Tournai (Flandes)

que en aquella época por el precio de un solo tapiz se podían construir tres carabelas.

Soldados moros y cristianos, armas, escudos y estandartes, barcos y edificaciones: los tapices son un estallido estético y evocativo de colores en los que destacan las figuras del rey Alfonso V de Portugal, apodado El Africano por esta hazaña, y de su hijo el príncipe Juan.

Para los portugueses tienen el valor que aquí atribuímos al cuadro de Las Lanzas de Velázquez. Para la historia del arte son piezas únicas.

Vencedores y vencidos quedan reflejados en actitudes ajenas al triunfalismo o a la humillación, sin exasperaciones ni merma de la dignidad. Pero sigue sin desvelarse el misterio de quién hizo el costoso encargo, ni cómo llegaron a España. Las leyendas son diversas y ninguna puede darse por cierta.

HISTORIA DE LOSTAPICES

Es incierta la forma en la que los paños llegaron a España, y existen varias hipótesis al respecto: por un lado, existe la leyenda según la cual los tapices fueron



05 Detalle (Desembarco en Arcila)

06. Detalle 2 (Toma de Tánger)

Soldados moros y cristianos, armas, barcos y edificaciones: los tapices son un estallido estético y evocativo de colores en los que destaca la figura de Alfonso V de Portugal



tomados como botín tras la derrota de Alfonso V en la Batalla de Toro, también podrían haber sido regalados personalmente por el monarca luso al Cardenal Mendoza, valedor de Juana la Beltraneja, esposa de Alfonso V.

Lo cierto es que pasaron a ser propiedad de la familia Mendoza, y llegaron a la Colegiata de Pastrana en el siglo XVII, cuando la heredera de los estados y título ducal del Infantado, doña Catalina Gómez de Sandoval y Mendoza, se casó con el cuarto Duque D. Rodrigo Silva. Al no disponer en su palacio de sitio suficiente para colgarlos, el matrimonio los legó a la Colegiata de Pastrana con la condición de que se sacaran cada año a las calles con motivo de la procesión del Corpus Christi. Este deseo se cumplió

hasta la época de la Segunda República.

En los años cuarenta los paños, que se encontraban en la Fábrica Nacional de Tapices (actual Real Fábrica de Tapices) para su restauración, fueron trasladados a Ginebra junto con otras importantes obras del Patrimonio español (la colección del Museo del Prado, los tapices de las Descalzas Reales de Madrid), donde estuvieron a salvo durante la Guerra Civil. En 1950 fueron devueltos a Pastrana. Allí estuvieron expuestos hasta su redescubrimiento por la Fundación Carlos de Amberes y allí volverán tras su gira americana, una vez acondicionadas las instalaciones de la Colegiata de Pastrana. La Fundación quiere ahora impulsar un proyecto de investigación para elucidar algunos de las enigmas que plantean los orígenes y las andanzas de estas obras excepcionales.

LOSTAPICES RECUPERAN SU BRILLO...

Tras una intensa conservación curativa en la Manufatura De Wit (Malinas, Bélgica), los tapices de Pastrana han



07. Tapiz
completo:
Asalto a Arcila
(369 x 1099 cm)

08. Tapiz
completo:
Toma de Tánger
(404 x 1082 cm)

recuperado su espectacularidad. Todo comenzó en 2008, cuando la Fundación Carlos de Amberes solicitó uno de ellos para una exposición de tapices flamencos del renacimiento. Al descubrir que los paños estaban invadidos por polillas y en un estado de conservación alarmante, esta institución, creada hace más de 400 años por un flamenco para acoger a los peregrinos de los Países Bajos en Madrid y cuyos objetivos hoy son la construcción europea y el fomento de los vínculos entre las antiguas Diecisiete Provincias de Flandes y

España, decidió volcarse en preservar y difundir uno de los mejores ejemplos de la tapicería flamenca del siglo XV en Europa.

Como recompensa por su labor de conservación y difusión de los tapices de Pastrana, la Fundación Carlos de Amberes recibió el premio Europa Nostra en el Concertgebouw de Ámsterdam, el 10 de Junio de 2011, de manos del Presidente de Europa Nostra, Plácido Domingo, y la Comisaria europea de Educación, Cultura, Multilingüismo y Juventud, Androulla Vassiliou.

...Y SE EXPONEN AL PÚBLICO

Desde enero de 2010 más de 110.000 personas han podido admirar los tapices en el Museo de Arte e Historia de Bruselas, coincidiendo con la presidencia española de la Unión Europea, en el Palacio del Infantado de Guadalajara, el Museo de Arte Antigua de Lisboa y en el Museo de Santa Cruz de Toledo, en la Fundación Carlos de Amberes y en 2012 viajarán a Estados Unidos para mostrarse en la National Gallery de Washington, el Meadows Museum de Dallas, el Museum of Art de San Diego y el Museum of Art de Indianapolis. **R**

THE PASTRANA TAPESTRIES

Carlos Amberes Foundation (Madrid, 1606) is a Spanish institution that promotes the European construction and the relationship between Spain and the former 17 provinces of Flanders. They are carrying out a project for the conservation and diffusion of four exceptional tapestries that represent the conquest of Arcila and Tánger by Afonso V of Portugal. These wool and silk masterpieces woven in the XVth Century are eleven meters long by four meters wide.

Exquisitely rendered in wool and silk threads by Flemish weavers in Tournai, Belgium, the tapestries teem with vivid and colourful images of knights and moors, ships, and military paraphernalia set against a backdrop of maritime and urban landscapes.

The way they arrived in Spain is a mystery; they might have been a plunder after Afonso V's defeat at The Battle of Toro, or a gift by the Portuguese King to his wife's protector, Cardinal Mendoza whose family

handed them to the Colegiata de Pastrana in the XVIIth century. During the Civil war the tapestries were taken to Ginebra and came back to Pastrana in 1950. In 2009 Carlos de Amberes Foundation has taken the initiative to send the tapestries to Royal Manufacturers De Wit in Mechlin for a profound curative conservation (Belgium) and since then has diffused them through important exhibitions at the Art and History Museums in Brussels, the Palacio del Infantado in Guadalajara, the Museum of Arte Antiga in Lisboa, the Museum of Santa Cruz in Toledo and Foundation Carlos de Amberes in Madrid. From September 2011, before going back to Pastrana, the tapestries will be on view in the United States, at the national Gallery of Washington, the Meadows Museum in Dallas, the San Diego Museum of Art and the Indianapolis Museum of Art. The conservation of the tapestries received the European Union Prize for Cultural Heritage/Europa Nostra Awards 2011.



09. Detalle
(Cerro de Arcila)

10. Detalle
(Cerro de Arcila)





11



12

11. Tapiz
completo:
**Desembarco
de Arcila**
(368 x 1108 cm)

12. Tapiz
completo:
Cerco de Arcila
(428 x 1078 cm)

13. Alfonso V
(Desembarco en
Arcila)
14. Ejercito
portugués (Toma de
Tánger).
15. Arqueros (Asalto
de Arcila)
16. Armamento
(Cerco de Arcila)
17. Detalle
(Desembarco en
Arcila).
18. Detalle (Toma de
Tánger).
- 19 Detalle (Cerco de
Arcila)
20. Detalle (Toma de
Tánger).



PROYECTO DE CONSERVACIÓN, EXPOSICIÓN Y DIFUSIÓN DE LOS TAPICES DE PASTRANA

• OBRAS:

4 tapices sobre la Conquista de las Plazas del Norte de África por Alfonso V de Portugal, realizados en el siglo XV, en lana y seda, y atribuidos al taller de Passchier Grenier en Tournai (Bélgica): Desembarco en Arcila (368 x 1108 cm), Cerco de Arcila (428 x 1078 cm), Asalto de Arcila (369 x 1099 cm), Entrada en Tánger (404 x 1082 cm)

• ORGANIZADOR Y COORDINADOR DEL PROYECTO:

Fundación Carlos de Amberes (www.fcamberes.org). C. Claudio Coello, 99. - 28006 Madrid. 914352201.

• PROPIETARIO:

Colegiata de la Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, Pastrana (Guadalajara). Diócesis de Sigüenza-Guadalajara

• PATROCINADORES Y COLABORADORES:

Fundación Inbev-Baillet Latour; Fundación Caja Madrid; Diócesis de Sigüenza-Guadalajara; Junta de Castilla La Mancha; Fundación Juan Entrecanales; Diputación de Guadalajara; Reales Museos de Arte e Historia de Bruselas; Museu Nacional de Arte Antiga de Lisboa; Museo de Santa Cruz; National Gallery of Art, Washington; Meadows Museum, Dallas; San Diego Museum of Art; Indianapolis Museum of Art.

• ACTIVIDADES REALIZADAS:

- Conservación realizada por la Manufacturas De Wit (Bélgica). Proyecto premiados por la Unión Europea y Europa Nostra: EUROPEAN UNION PRIZE FOR CULTURAL HERITAGE / EUROPA NOSTRA AWARDS 2011

• EXPOSICIONES REALIZADAS:

- Reales Museos de Arte e Historia de Bruselas:
12 de enero a 14 de marzo de 2010
- Palacio del Infantado- Museo de Guadalajara:
26 de marzo a 6 de junio de 2010
- Museu Nacional de Arte Antiga de Lisboa:
12 de junio a 3 de octubre de 2010
- Museo de Santa Cruz:
7 de octubre de 2010 a 6 de marzo de 2011
- Fundación Carlos de Amberes:
19 de mayo a 19 de junio 2011

• FUTURAS EXPOSICIONES:

-National Gallery of Art, Washington
18 de septiembre 2011 a 8 de enero 2012
-Meadows Museum, Dallas, Texas
5 de febrero a 13 de mayo 2012
-San Diego Museum of Art
10 de junio a 9 de septiembre 2012
-Indianapolis Museum of Art
5 de octubre a 6 de enero 2013

• PUBLICACIONES:

- Monografía en español, inglés y portugués en torno a la procedencia, historia y proceso de restauración de los tapices (Ediciones El Viso)
- Publicación en español sobre las armas y la iconografía en los tapices.

